



Ka Hawlgelida Naqshada Dugsigeyga

Maadaama aad waalid u tahay hal ama in ka badan oo ardeyda San Diego City Schools (SDCS) dhigata ah, waxaa jirta siyaabo badan oo aad waxbarashadda ilmahaaga kaalmo uga geysan kartid. Cilmi-baadhis la sameeyey ayaa lagu xaqiijiyey in haddii ay waalidiintu ka hawlgalaan dugsiyada ay ilmahoodu dhigtaan ay waxbarashadda iyo arrimaha bulshadeed ee ilmuhu hagaageyso. SDCS waxay waalidiinta ku dhiirigelineysaa inay ka hawlgalaan guriga, fasalka iyo dugsigaba. Haddii aad xiiseyneysid inaad iskaa-wax-u-qabso kaga shaqeynsid fursadaha degmada ka jira, fadlan waxaa fiirisaa shabakadda Internetka (website) ee *Hawlgalka Waalidka ee Heerka Degmo* ee Waraaqaha Warbixinada (Fact Sheet) oo ah : www.sandi.net/comm/factsheets/index.html#9.

Kooxaha Hoggaaminta La-talinta ee Heer-dugsi:

• Golaha Aaga Dugsiga (SSC)

SSC waa koox la soo doorto oo go'aamo ka gaadha arrimaha dugsiga, waxayna ka kooban yihiin waalidiinta, xubnaha jaaliyada, maamuleyaasha aaga, macallimiinta iyo shaqaalaha kale. Heerka labaadna, ardeyda ayaa lagu soo daraa. Waa fursada ay waalidiintu arrimaha ay rabaan ku gudbin karaan. SSC waxay masuul ka tahay inay qorshaha aaga dugsiga sameeyso, horumariso, hirgeliso, kormeerto, isla mar ahaantaasna, qiimeyn ku sameeyso. Dugsiyada barnaamijka Title I, SSC waxay kaloo eegtaa dhammaan lacagaha xadidan sida Title I, Second Language, iyo GATE. Laga bilaabo sannad-dugsiyeedka 2003, waxaa dhammaan dugsiyada laga rabaa inay yeeshaan SSC, haddii ay helaan lacagaha xadidan iyo haddii kaleba. Wixii warbixin dheeraad ah waxaad kala xidhiidhaa maamulaha dugsiga ama guddoomiyaha SSC. Waxaad fiirisaa shabakadda Internetka (website) SSC oo ah: <http://www.sandi.net/saa/accountability/SSC/index.asp>.

Waxaad halkan ku qortaa warbixinta dugsigaaga:

[Magaca Guddoomiyaha](#)

[Telefoonka](#)

[Email](#)

[Magaca Guddoomiyaha Kale](#)

[Telefoonka](#)

[Email](#)

[Jadwalka Shirka](#)

[Wakhtiga](#)

[Goobta](#)

• Kooxda Aaga Maamusha (SGT)

Kaalinta SGT waxaa weeyaan inay habbeeyso oo hirgeliso tabaha waxbarashadda ardeyda sare loogu qaadeyo, taasna waxaa lagu gaadhi karaa iyadoo tayada wax dhigista iyo waayo-aragnimada waxbarashadda ee dugsiyada la kobciyo. Saldhiga SGT waa aaga dugsiga, waana kooxda go'aamada arrimaha dugsiga ka gaadha. SGT waxaa si heshiis ah ku wada abuurey San Diego City Schools (SDCS) iyo Ururka Waxbarashadda ee San Diego (SDEA). Sida uu dhigeyo heshiiska SDEA, waa in SGT ay ka koobnaataa boqolkiiba 50 ka soo qeybgaleyaasha SDEA, boqolkiiba 35 ama ugu yaraan saddex ka mid ah xubnaha waalidiinta iyo jaaliyada, iyo boqolkiiba 15 oo kuwa kale ah, waxaana ka mid ah wakiiilo ka socda Ururka Shaqaalaha Dugsiyada ee California (CSEA) iyo ardeyda heerka dugsiga sare ah. Fadlan wixii warbixin dheeraad ah waxaad kala xidhiidhaa maamulaha dugsiga ama guddoomiyaha SGT.

Waxaad halkan ku qortaa warbixinta dugsigaaga:

[Magaca Guddoomiyaha](#)

[Telefoonka](#)

[Email](#)

[Magaca Guddoomiyaha Kale](#)

[Telefoonka](#)

[Email](#)

[Jadwalka Shirka](#)

[Wakhtiga](#)

[Goobta](#)

• Guddiga La-talinta Ardeyda Af Ingiriisiga Baraneysa (ELAC)

Haddii uu dugsigiinu leeyahay in ka badan 21 ardey oo af Ingiriisiga Baraneysa, waxaa dugsigaas looga baahan yahay inuu leeyahay guddiga ELAC oo shaqeyneya. Guddigaas wuxuu ka kooban yahay waalidiinta ardeyda af Ingiriisiga baraneysa, xubnaha jaaliyada iyo shaqaalaha dugsiga, waxayna maamulaha kala talin doonaan arrimaha ku saabsan barnaamijyada iyo adeegyada dugsigu siineyo ardeyda af Ingiriisiga baraneysa. Fadlan wixii warbixin dheeraad ah waxaad kala xidhiidhaa maamulaha dugsiga ama guddoomiyaha ELAC. Waxaad kaloo warbixino dheeraad ah ka heli kartaa adigoo fiiriya websiteka Waraaqaha Warbixinada ee ELAC oo aht: http://www.sandi.net/comm/factsheets/eng_learners.pdf.

Waxaad halkan ku qortaa warbixinta dugsigaaga:

[Magaca Guddoomiyaha](#)

[Telefoonka](#)

[Email](#)

[Magaca Guddoomiyaha Kale](#)

[Telefoonka](#)

[Email](#)

[Jadwalka Shirka](#)

[Wakhtiga](#)

[Goobta](#)

Warbixinta Dugsigeyga

Halkan fikrado ayaa ku yaal:

- Qor telefoonka, fakis, email ee dugsiga
- Qor ciwaanka websiteka dugsiga
- Qor magacyada maamulaha, maamule ku-xigeenada, la-taliyaasha, kalkaaliyaha caafimaadka, guddoomiyaasha naadiyada, iwm-telefoon nambarkooda iyo emails
- Fursadaha kale ee iskaa-wax-u-qabsada iyo magacyada, telefoon namborada iyo emails iskuduwyaasha
- Dhacdooyinka marka dugsiga laga baxo kedib la qabto
- Jadwalka taariikhda dugsiga
- Jadwalada qadada
- Wakhtiyada gambaleelka



• Ururada sama-falka ah (Foundations)

Waxaad qortaa jumlad sadar cusub ka biloowda oo isla socda (paragraph) oo sharaxaysa dhacdooyinka uu ururkiinu lacagta siiyo ama siin doonaba, sida deeqda-yar ee uu siiyo macallimiinta, safarada loo baxayo, deeqaha-waxbarashadda, wax u dhigista kuwa aad isku da'da tihii, iwm. Waxaad sharaxadaa kharashka lacagta sannadkii dugsiga lagu bixiyo, miisaaniyada sannadka, iwm. Inta badan, Urur sama-fal ah ayaa lagu diiwaangeliyaa 501(c)(3) kaas oo ah urur sama-fal ah oo dugsiyadeenna lacagaha u soo uruuriya. Waaxda Xidhiidhka Jaaliyada ayaa ka caawineysa dugsigii raba inuu sameysto urur sama-fal ah. Fadlan wixii warbixin dheeraad ah kala xidhiidh maamulaha dugsiga ama guddoomiyaha Ururka sama-falka ah.

Janet D. Delaney, Xidhiidhiyaha Shaqaalaha

(619) 725-5593 jdelaney@sandi.net

Waxaad halkan ku qortaa warbixinta dugsigaaga:

[Magaca Guddoomiyaha](#)

[Telefoonka](#)

[Email](#)

[Magaca Guddoomiyaha Kale](#)

[Telefoonka](#)

[Email](#)

[Jadwalka Shirka](#)

[Wakhtiga](#)

[Goobta](#)

• Ururada Waalidka-Macallinka ee Golaha Midoobey ee San Diego (PTA)

Ujeeddada koowaad ee PTA waddanka oo dhan ka jirta waxaa weeyaan inay daryeesho carruurta inta ay joogaan guriga, dugsiga iyo jaaliyada. Waxaad sharaxdaa yoolalka, dhacdooyinka iyo barnaamijda sannadadeedka PTA iyo sida ay isu waafaqsan yihiin barnaamijyada guulaha waxbarasho ee dugsiga. Fadlan wixii wabixin dheeraad ah waxaad wacdaa maamulaha dugsiga, Guddoomiyaha PTA ama xafiiska PTA ee Golaha Midoobey ee San Diego oo telefoonkiisu yahay (619) 297-7821. Waxaad eegtaa websitka PTA ee Qaranka oo ah: <http://www.pta.org/>.

Debbie Vincent, Guddoomiyaha

(619) 297-7821

bzydeb@san.rr.com

Ururrada Waalidka-Macallinka ee Golaha Midoobey ee San Diego

Waxaad halkan ku qortaa warbixinta dugsigaaga:

[Magaca Guddoomiyaha PTA ee Dugsiga](#)

[Telefoonka](#)

[Email](#)

[Magaca Guddoomiye ku-xigeenka Dugsiga](#)

[Telefoonka](#)

[Email](#)

[Jadwalka Shirka](#)

[Wakhtiga](#)

[Goobta](#)

• Barnaamijka Iskaa-wax-u-qabso ee Dugsiyada

San Diego City Schools waxay ka faa'iideystaan in ka badan 23,000 oo iskaa-wax-u-qabso ku shaqeeya, waxaana ka mid ah waalidiinta, jaalalka ganacsatada iyo jaaliyadaha, xubnaha jaaliyadaha, dadka waayeelka ah, ardeyda kuleejada iyo ardeydeenaba. Sannadkii la soo dhaafey waxay dadka iskaa-wax-u-qabso ku shaqeeyeen in ka badan 650,000 oo saacadood. Waxyaabaha ay qabanayeen dadkaas iskaa-wax-u-qabsada ku shaqeynayey waxaa ka mid ah wax dhigista, la-talinta, ardeyda oo kor wax loola akhriyo, caawinta fasalka dhexdiisa ah, ka qeybgalka ururada dugsiga sida PTA, SSC, ururada sama-falka ah, kaalmeynta xarunta maktabada iyo warbaahinta, caawinta dhacdooyinka dugsiga iyo fasalka, caawinta waxbarashadda la dhigo marka dugsiga laga baxo kedib, kormeerka waalidka, iwm. Dugsigu wuxuu soo qori karaa meelaha ay baahida gaarka ah uga baahan yihiin dad iskaa-wax-u-qabso ku shaqeeya. Dugsi kasta waxaa loo sheegay inay magacaabaan qofka dadka iskaa-wax-u-qabso ku shaqeynaya iskuduwa, si uu kaalmo uga geysto una ogaado baahida dadka iskaa-wax-u-qabso ku shaqeynaya. Wixii warbixin dheeraad ah waxaad kala xidhiidhaa maamulaha dugsiga, iskuduwaha dadka iskaa-wax-u-qabso ku shaqeeya, Xidhiidhiyaha Waxbarashadda Waalidka (PAL) ama Xidhiidhaha Jaaliyada. Waxaad kaloo eegtaa websitka ah: http://www.sandi.net/partners/PIE_Volunteer_Program.htm.

Waxaad halkan ku qortaa warbixinta dugsigaaga:

[Magaca Iskuduwaha Dadka Iskaa-wax-u qabso ku shaqeeya](#)

[Telefoonka](#)

[Email](#)

[Magaca Qofka Iskaa-wax-u-qabso ku shaqeeya](#)

[Telefoonka](#)

[Email](#)

[Magaca Xidhiidhiyaha Waxbarashadda Waalidka](#)

[Telefoonka](#)

[Email](#)

SOMALI VERSION: GETTING INVOLVED AT MY SCHOOL TEMPLATE

Waxaa lagu daabacay kaalmada laga helay ururka Annie E. Casey Foundation

Warbixinta kala xidhiidh: Su'aalaha Warbaahinta: (619) 725-5578

www.sandi.net

San Diego City Schools (SDCS) waa kan labaad ee ugu weyn waxbarashadda degmooyinka ee California. Waxay u adeegtaa in ka badan 138,000 oo ardey. Waxay leedahay in ka badan 200 oo waxyaabaha waxbarashadda sahla ah, iyo in ka badan 14,500 jagooyin shaqo-buuxda u dhigma (oo meteleya 18,800 oo shaqaale ah.) SDCS waxay ahmiyada saartaa inay hagaajiyaan xirfadaha waxbarashadda aasaasiga ah ee xaga akhriska, qoraalka iyo xisaabta. Waxbarashadda degmadu waxay u heellan tahay inay taageero duqsiyada iyo inay kobciso jawiqa waxbarashadda ee fasalka dhexdiisa ah, iyadoo adeeqsaneysa qalab casri ah iyo

“Ujeeddada San Diego City Schools waxaa weeyaan inay ardeydu guul ka gaadhaan waxbarashadda, waxaana laga taageeri doonaa xaga wax dhigista iyo waxbarashadda fasalka dhexdiisa ah.”